

迁想集

Shifting Thoughts: Works on Paper and Silk

策展人：高雨萌

策展助理：逯泽湜

地点：伯年艺术空间

展期：2024年1月20日-2024年2月26日

参展艺术家：程也、丁桥、黄靖杰、胡林鸿、吕凡禾、刘禹君、林梓楠、马君、孙静、吴茗依、王中宇、谢爱、叶紫、翟翌

伯年艺术空间荣幸地宣布，即将于2024年1月20日推出年末群展“迁想集”，参展艺术家包括程也、丁桥、黄靖杰、胡林鸿、吕凡禾、刘禹君、林梓楠、马君、孙静、吴茗依、王中宇、谢爱、叶紫和翟翌。此次展览展出的作品集集中在纸上、绢本等媒介，试图探讨青年创作者如何面向新旧语言、多元文化与多维方式，在社会现实、文化身份与媒介传统的交汇中寻找自身的创作锚点，进而形成既与浩瀚的文化精神相连通，又独立存在与发展的艺术语言表达。

展览主题“迁想”源自东晋画家顾恺之在《论画》中提出的“迁想妙得”，他强调艺术家在创作过程中发挥自己的主体意识，通过观察、感知、想象来深入客观对象，进而交融、提取、表达以实现由此及彼的迁想，最终主观与客观、理性与感性相统一而“妙得”。而今的创作语境下，艺术家面向的是更为复杂的景观社会与更为多元的当代文化，他们也将更主动地面向广袤的艺术旷野去拾取工具、揽掇物象、捕捉灵光。

从此次展出作品所呈现的创作实践上看，青年一代的创作者们或从传统工具与技法中实践出新的特性与视觉表达，或从流动迁徙的生存经验与异质性的文化内涵中寻找共性交汇与情感栖息，或同自然事物呈现出的气韵相与侔进而发展成个人风格和语言，或将身体感知与内在生命体验外化创造出自我阐释的空间与意义。行至岁末，我们希望能够在这场群展中，呈现出多样化思维与多维度视角的流动穿插，以期在语言、图像和观念的“迁想”中，获得更多的灵感与启发。

关于艺术家

程也

2016年毕业于马里兰艺术学院绘画专业，获学士学位
2022年毕业于纽约帕森斯新学院，获美术硕士学位
现工作生活在纽约

程也通过视觉艺术来表达关于文化迁移和家的观念。她以自身的经历为出发点，反应全球化、都市危机、以及虚拟社交网下的“新时代游牧”的内在体验。《记忆地图》系列作品，受到后殖民理论家霍米·巴巴（Homi K. Bhabha）的“第三空间”理念的启发，强调每个人都是文化和社会亲和力的独特融合体。通过一系列模糊的记忆图像、山水的文化符号以及抽象的几何空间在画面中的异位重组，程也创造出一个独特的多元文化交流空间。

此外，她的绘画并非采用传统的绢、纸本、帆布或亚麻，而是使用仿丝绸的聚酯纤维，结合了水粉、色粉笔、油画颜料或丙烯等多种材料，不仅在视觉上呈现出多元身份背景下文化的融合与距离，也在物理层面上体现出材料的异质结合。

程也的作品展出于纽约 Latitude 画廊和前波画廊、洛杉矶 Make Room、NADA 迈阿密博览会，北京 798 的伯年艺术空间、索卡艺术等。毕业作品收录于 Artnet, e-flux 教育网，并在 Artsy 被评为《5 位即将突破的艺术家》。

丁桥

1986 年出生于山东
硕士毕业于中央美术学院中国画专业
工作生活于北京

丁桥的主要研究方向为宋代宫廷绘画的理论、方法与美学，包括水墨山水及南宋工笔花鸟。丁桥在创作上对这一传统技法和视觉艺术语言的当代探索则聚焦于东亚绘画的融合性及感官联动性——诗歌与音乐艺术中的声音元素与绘画中的视觉图像体验相互交织联动，通过艺术家的创作和表达以及观者的想象与解读，结合画面中的空间、线条、图形及色彩，形成综合性的感官体验。

展览经历

2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京
2023, 巴塞爾 HK, 墨齋, 香港
2023, 台湾艺博会, 墨齋, 台北
2023, 北京当代艺术博览会, 新氧艺, 北京

2022, Art021 艺术博览会, 新氧艺画廊, 上海
2022, 水墨年鉴—黄金档, 索卡艺术中心, 北京
2022, “超感性? 抑或超感知”, 乙观艺术中心, 南京
2021, “对岸、边界与秩序”, 朗空美术馆, 北京
2017, “道殊一同寻于墨”, 苏富比 S2 画廊, 纽约
2017, 中央美院研究生作品展, 中央美术学院美术馆, 北京
2016, “文心内秀”, 苏富比 S2 画廊, 纽约
2015, “万花源季” 联展, 苏富比 s2 空间, 纽约
2015, 青年艺术 100, 北京农展馆, 北京
2015, 水墨艺术博览会, MD Flacks, 香港
2014, “礼乐” 个展, J.J.Lally&Co, 纽约
2014, “共振” 中央美术学院在校博士生研究生优秀作品展, 今日美术馆, 北京
2013, ART Beijing, 亦安画廊, 北京
2013, “恰同学少年” 联展, 环铁时代美术馆, 北京
2013, “纸境” 联展, 亦安画廊, 北京
2012, 八零后大展, 宋庄美术馆, 北京
2012, “又远又近” 联展, 玉兰堂, 北京
2012, 贝纳通项目, 艺门画廊, 意大利
2012, “进山” 联展, 亦安画廊, 北京
2011, 新锐绘画展, 时代美术馆, 北京
2011, “缓行” 联展, 玉兰堂, 北京
2011, 小型作品展, 时代美术馆, 北京
2010, “时代的转角”, 时代美术馆, 北京
2009, “自然” 艺术家联展, 费厉尼画廊, 上海
2009, 上海青年美展, 刘海粟美术馆, 上海
2009, “城市的拼接” 联展, 费里尼画廊, 上海

黄靖杰

1988 年出生于浙江宁波

2011 年毕业于中国美术学院

现生活和工作于中国杭州

黄靖杰的山水创作不仅是对纸张这一媒介的深入思考, 也是他在主题上进行纵向延伸和探索的体现。通过折叠、分割、和穿插, 艺术家在平面绘画中尝试了浅浮雕的效果, 使画作本身生成出物性。黄靖杰近期的作品更呈现出东方性的探索, 他利用绢的柔软和细腻, 试图在折纸、山水、绢本这些软和硬的概念中寻找硬边几何和文人山水的平衡, 从而更显画面的和谐构成。

同时, 黄靖杰结合自己的观看经验, 在经营位置、移步换景、画面留白的概念中寻找中西方文化的差异或相恰。他以纸造景, 从不断结构与解构的西方图像逻辑中“解脱”而出, 从理性的色彩构成中回归到感性的内心色彩的表

达。

个展

- 2023, “观山”——黄靖杰个人项目 西岸艺博会 上海
- 2022, “薄山”——黄靖杰个展, 逸空间, 南京
- 2021, “纸迹”——黄靖杰个展, 画屏艺术空间, 宁波
- 2017, “折叠现实”——黄靖杰作品展, 锦艺舫, 香港
- 2015, “穿过你的世界, 我的角度”——黄靖杰个展, MAO Space, 上海

群展

- 2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京
- 2023, “准时参加”, 恒艺空间, 杭州
- 2023, 中国青年工笔提名展, 江苏省美术馆, 南京
- 2022, 中国当代水墨年鉴六周年学术邀请展, 南京艺术学院美术馆, 南京
- 2022, “出江南| 80后水墨的重塑与再造”, 泊空间, 杭州
- 2022, “无名之鸣”, 贝恩福迈艺术中心, 苏州
- 2022, “调息” x RIVERSIDE, RIVERSIDE 空间, 杭州
- 2022, “自由体: freestyle 青年艺术家联展”, 珠海宝龙艺术中心, 珠海
- 2022, “敦煌计划”当代艺术展, 引力艺术空间, 上海
- 2022, “一米之内”——抽象绘画艺术群展, BLANKgallery, 上海
- 2021, “观察·角度”, FFA 艺术中心, 南京
- 2021, “好事自然来”, 美成空间, 深圳
- 2021, “中国表现青年”当代艺术提名展, 华泰顶层艺术社区, 上海
- 2020, “出梅 II”——当代杭州 2020, 金彩画廊, 杭州
- 2020, “无界共振”——作品联展, 慈艺画廊, 上海
- 2019, “北京的风很大”, 阿拉里奥画廊, 韩国
- 2019, “形色”——以抽象作为“修辞”三人作品展, 三尚当代艺术馆, 杭州
- 2019, “青艺周·因为绘画”, 象山艺术公社, 杭州
- 2019, “特别质感”——杭州、重庆两地青年艺术家交流展, 四川美术学院, 重庆
- 2018, “50个月亮”, 梵耘艺术空间, 杭州
- 2017, “欢乐颂”四人展, MAO Space, 上海
- 2017, “Open Books”——艺术家与他们的中国册页, 拉利特卡拉艺术学院, 斋普尔, 印度
- 2016, “Open Books”——艺术家与他们的中国册页, 国家图书馆, 渥太华, 加拿大
- 2016, “春天来了”, 三尚美术馆, 杭州

胡林鸿

1996年出生于福建省漳州市
本科毕业于南京艺术学院版画系

硕士毕业于广西艺术学院版画系

毕业自广西美术学院版画系的胡林鸿在她的纸本水墨系列作品中持续着对结构和层次的观察和表达。在“澄明”系列中，胡林鸿延续了以往常画的一些老旧废弃人造物和垂死生物，但不再局限于人与物的关系中，而是更深入地探讨物的自然使用境域，让纯粹的直观外象与其所处境域的显现直接关联起来，使之隐而不显于画面之中，能更无声地诉说曾经存在过的意义。

作品中常见的废弃船只、灯具、变形的蝴蝶、飞蛾、塑料椅等物象，虽然各自独立，却又相互关联。它们多与艺术家的家乡和海洋有关，这些物象更像一种纽带和精神支柱，牵扯着自身与故里。

展览

2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京
2023, “华丽的冒险”, 津波社×山上艺术中心, 厦门
2023, 双个展“看见一颗星星”, 江苏
2021, “返本还原”——小尺幅版画作品展, 江苏省美术馆, 江苏
2021, 第六届中国青年版画展, 中国版画博物馆收藏
2020, “Poster-版画与海报”展览, 江苏省美术馆, 江苏
2018, 江苏省青年版画家作品展, 江苏

获奖

2021, 作品《无垠之地》系列获广西省版画展优秀奖

吕凡禾

1993年出生于辽宁省鞍山市

本科毕业于鲁迅美术学院中国画学院

硕士毕业于鲁迅美术学院中国画学院

吕凡禾在她的绘画作品中专注于放大那些人们经常忽视的日常生活场景中充满戏剧冲突的部分，由此赋予了平凡事物一种荒诞且富有挑衅意味的底色。她对生活的深刻体验、细致观察和反思生动地体现在了画作中。

展览

2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京
2023, “太平广记”, 津波社×魔灯院, 佛山
2023, “华丽的冒险”, 津波社×山上艺术空间, 厦门
2022, 青年新时代——当代新锐艺术家提名展, 高剑父纪念馆, 广州
2019, “同时异域”, 523GALLERY, 釜山, 韩国
2016, “本初·当代的语汇”, 芳草地画廊, 北京
2015, “还至本处”个人作品展, 鲁迅美术学院美术馆, 沈阳

刘禹君

出生于 1996 年

本硕毕业于中国美术学院国画系

中国美术学院博士在读

现工作生活于杭州、上海

刘禹君享受用绘画讲述无法言说之事，并于其中寻觅非理性视觉艺术的自我逻辑。因此，她的作品中往往带有模糊的叙事性，矛盾的力量、不自由的状态、生命力及其内在的荒诞感都是使她兴奋的创作点。

在近作中，她持续从人直接所处的虚拟场所以及物反射出的人的观察的目光这两个角度来探索人存在的状态，不断地提出问题并试图在寻求答案的过程中打开作品的可能性。

个展

2023, “从未点燃的”, 逸空间代理, 南京国际艺术博览会, 南京

2021, “浮游”, 大千画廊, 北京市 798 艺术区, 北京

部分群展

2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京

2023, “东方兔境——四重幕”, 苏州虹美术馆, 苏州

2023, “妙笔生花”国际女性艺术家作品展, 新加坡华族文化中心, 新加坡

2023, “期望@查找@算法”——青年艺术群展, 乙观艺术中心, 南京

2023, 第二届中国工笔人物画学术邀请展, 尹山湖美术馆, 苏州

2023, “御风而行向未来”——长三角绘画作品联展, 中华艺术宫, 上海

2022, 浙江省版画展览, 浙江展览馆, 杭州

2022, “克拉拉与太阳”, Hexagon Gallery 棱画廊, 深圳

2022, 花鸟集, 天目里游牧画廊, 杭州

2022, “移动”——中国青年艺术家第七回上海展, 上海久事艺术沙龙, 上海

2022, Art School Alliance-Open Studios, Karolinenstrasse 2a, 汉堡, 德国

2022, “丽人行”——中国古代女性图像展, 浙江省博物馆, 杭州

2022, “江左风华”——长三角青年中国画作品邀请展, 苏州高新区国画院, 苏州

2022, “质文代变：当代水墨的多元表达（第二回展）”, 大千画廊, 北京

2021, 首届中国工笔人物画学术邀请展, 淮安市美术馆, 淮安

2021, 第十一届全国工笔画作品展, 中国美术馆, 北京

2021, “悲鸿精神”——第四届全国中国画作品展, 江苏省美术馆, 南京

2021, “丝路·新纽带”——中国画青年扶持计划双年展, 大千当代艺术中心, 北京

2021, 五月薪火·国际青年艺术季, 浙江展览馆, 杭州

2021, “钩深致远”——黄原书画奖学金历届获奖艺术家新作邀请展, 重庆美术馆, 重庆

2020, “青春心印”——关山月美术馆青年工笔画展, 深圳关山月美术馆, 深圳
2020, 江苏十佳青年美术家作品展(国画), 江苏省现代美术馆, 南京
2020, “八荒通神”——哈尔滨美术双年展, 禹舜美术馆, 哈尔滨
2020, “湖上燕阵”——中国美术学院优秀硕博作品展, 恒庐美术馆, 杭州
2019, 第五届中国青年版画展, 观澜中国版画博物馆, 深圳
2019, 中国美术学院优秀毕业作品展, 中国美术学院美术馆, 杭州
2019, 学院新方阵第十二届年展·九零九零, 今日美术馆, 北京
2019, 青衿计划 2019, 北京观唐美术馆; 深圳关山月美术馆; 西安美术学院美术馆, 北京; 深圳; 西安
2019, 第十三届全国美展, 山东美术馆, 济南
2019, “墨象行吟”——全国高等艺术院校研究生中国画学科作品展, 四川美术学院美术馆, 重庆

出版物

《画境·典雅——刘禹君当代工笔画探微》, 安徽美术出版社

获奖与收藏

2023, 首届中国青年版画双年展银奖
2022, 林风眠创作铜奖
2022, 浙江省版画展览学术提名
2021, 作品于悲鸿精神——第四届全国中国画作品展、丝路·新纽带——中国画青年扶持计划双年展、第十一届全国工笔画作品展、中国新兴版画运动九十周年全国版画作品展中获奖
2019, 衣恋优秀毕业创作奖学金、虚苑青年版画创作双年奖“优秀奖”
2018, “勇立潮头”浙江省第七届青年美展“优秀奖”
2018, 盛世钱塘·美好家园——庆祝改革开放四十周年杭州市美术作品展“学术提名奖”
2017, 第八届黄原书画奖学金“最高奖”
2017, 无界国际艺术展(北京哥伦比亚大学全球中心)“最佳创意奖”

林梓楠

出生于1990年

2014年毕业于中央美术学院, 获学士学位

2019年毕业于中央美术学院, 获硕士学位

城市人的身体是向前倾斜的, 形成一条流线型, 时间被精确计算, 时间不够用了。而在很多人的老家, 却是另一情境, 日出而作, 日落而息。春天播种秋天才能收获, 人们习惯等待。时间并不真实, 它就像一种介质, 事情在其中发生, 有的地方密度大, 有的地方密度小。但它却实实在在地流失着。交替

地存在在这两种不同的时间感中，时而闲到觉得自己很渺小，时而忙得世界只有自己内心那么大。

这是林梓楠这一系列作品的来源：不为寻根问底问个究竟，旨在无限膨胀的宇宙中，脚踩着方寸的土地，仰望星空。在如此永恒的时间中，用自己须臾的时光体味无穷。让幻想驰骋遥远的宇宙，浪漫的星海，鲲鹏也只能在指尖遨游，任我逍遥。

个展

2023，“逍遥游”个人作品展，hi 艺术中心，北京

群展

2024，“迁想集”，伯年艺术空间，北京

2022，艺术厦门展览会，E Gallery，厦门

2022，“墨花轻飞”——8090一代水墨画家联展，hi 艺术中心，深圳

2020，“格物品真”全国工笔画作品展，中国美术家协会，天津

2019，“庆祝中华人民共和国成立七十周年”暨吉林省美术作品展，吉林省美术家协会，长春

2019，中央美术学院研究生作品展，中央美术学院美术馆，北京

2019，“时光”：青年艺术家作品联展，山水美术馆，北京

2018，“出齐不 yi”：当代青年水墨作品联展，山水美术馆，北京

2018，“满韵新风”吉林师范大学新时代满族文化主题美术作品展，吉林省文化厅，吉林

2017，“卓越·青春”首届北京卓越艺术人才培养高校联合展；卓越高等艺术教育国际论坛，劝业场文化艺术中心，北京

2017，“论衡”中央美术学院研究生作品展，中央美术学院设计学院展厅，北京

2017，“为中国画——笔墨与时变”艺术院校写生作品展，中央美术学院美术馆，北京

2016，大艺网大学生艺术博览会，广州

获奖经历

2020，作品《是个美丽的姑娘》被中国美术家协会收藏

2019，研究生毕业作品《我曾经是个绝世高手，有时去行侠仗义，有时去上阵杀敌》获优秀作品奖

2017，获得研究生二年级学年度奖学金

2014，本科毕业作品《还剩十分钟》获优秀作品奖学金

2013，获得本科三年级学年度“郁风黄苗子”奖学金

马君

1987 年出生于河北

2011 年学士毕业于首都师范大学美术学院油画系

2014年硕士毕业于首都师大美术学院现代油画工作室
现工作生活于北京

马君的绘画作品呈现了一种戏剧性的自我表达。她在作品中细致地刻画了每个物体的独特形态，同时巧妙地将这些独特性融入更广泛的普世主题中，使被描绘的物体仿佛置于舞台聚光灯下，从而吸引着观者的目光。

在所有绘画媒介中，马君偏爱使用简单的铅笔在纸上画线，并逐渐将其风格简化为垂直的短线。在七年间，她持续实践着这一方法，似乎要呈现一个意料之外的结局——以它的局限作为它的无限。这种独特的绘画语言灵感来源于她对雨水的观察：雨中，所有的边缘变得模糊不清，万物显得柔和而带有忧伤，仿佛雨水以拟人化的方式使世界变得遥远和疏离。

通过这种方式，艺术家将铅笔的使用推向了极致：画面中的竖直线条不仅是绘画的一种语言，更像是行为艺术的表现，遍布整个画面，营造出一种神秘而生动的氛围。这些线条描绘了人类与自然之间的相互映照，仿佛在无歌词的旋律中哼唱着情绪，展现出深刻的情感和自然的交融。

个展

- 2022, “夜之书”, hi artspace, 北京
- 2021, “书与月亮”, 太小地方, 北京
- 2021, “Body and soul”, 太小地方, 北京
- 2020, “隐隐”, hi artspace, 上海
- 2017, “不是你的蓝”, 32-6 Art Space, 北京
- 2014, “孤独星球”, 种子艺术画廊, 郑州

群展

- 2024, “迁想集”, 伯年艺术空间, 北京
- 2023, “春日绽放——当代女性艺术家作品邀请展”, 北京通州区文化馆, 北京
- 2023, “华丽的冒险”, 山上艺术空间, 厦门
- 2023, “春和景明”, 厦门鼓浪屿美院 ½coffee, 厦门
- 2022, “爱具体的人”, 留白美术馆, 广西
- 2022, “纸尖非白”——新青年艺术展, 高新美术馆, 江西
- 2021, “弗里达和我的脑洞”, hi artspace, 上海
- 2018, “全民艺术家”, 流浪美术馆, 北京
- 2017, “1111”, 亦安画廊, 北京
- 2015, “未见之见”, 天米艺术空间, 深圳
- 2015, 深圳国际艺术博览会, 深圳
- 2014, “单行不单”, 中央美术学院, 北京
- 2014, “多向度”, 万荷美术馆, 北京
- 2013, “且歌且行”, 海棠画廊, 北京
- 2012, “I & Me” 双个展, 首都师范大学美术馆, 北京
- 2007, “介入·互融”, 艺术杂志画廊, 北京

孙 静

1986 年生于湖北省武汉市
2009 年毕业于苏州大学艺术学院
现工作生活于北京

孙静的作品具有强烈的情感投射，她通过重构记忆或想象中的场景，创造出一个架空而充满微妙情感的时空。孙静的画作常以人物为主角，人物和场景间产生的情感关系是她作品的核心。她专注于探索人的情绪的丰富性和微妙性，如青春的懵懂、蓄势待发的情欲，以及暧昧和若即若离的氛围。

孙静早期对于女性形象主题的创作受到中国仕女画和日本浮世绘的影响，但她不满足于传统范式，进一步结合西方科学绘画，在东西方艺术表达传统之间寻找平衡。在布局上，孙静由舞台式构图转向中国传统绘画中的“重屏”构图，在二维画面上利用屏风等元素划分出多重空间，创造出一种东方深闺丽人式的、神秘而又充满诗意的独立空间感，进一步展开对于传统与现代、公共与私密空间关系的探索。

个展

2020, “小岁月”，九月画廊广州 K11 艺术购物中心，广州
2018, Hi21 个展项目，北京农业展览馆，北京

群展

2024, ”迁想集”，伯年艺术空间，北京
2023, “The Invisible Clue”，Willow Art Space，伦敦
2019, Hi21 新锐艺术市集，宝龙艺术中心，上海
2019, “奇幻夜 Fantasy Night(1)”，方隈空间，北京
2019, “缱绻”，侨福芳草地画廊，北京
2019, “暖光”，式外空间，武汉
2018, “最艺杭州”，更上层楼，宝龙艺术中心，杭州
2017, 常青藤计划-中国青年艺术家年展，天津美术馆，天津
2017, “冬藏之花”，會空间，北京
2016, HI21 新锐艺术市集，北京官舍，北京
2016, “绽放”——hiart space 上海空间开幕展，上海
2016, “醒”，Artand Space，北京
2016, 艺术大會，會空间，深圳
2013, 2013 年第四届新星星艺术节，广州

吴茗依

1994年 生于浙江杭州

2016年 毕业于南京艺术学院国画系 获学士学位

2019年 毕业于中国美术学院国画系 获硕士学位

现工作生活于杭州

“生命感”是吴茗依在绘画中持续表达的主题，如老子《道德经》所言：“致虚极，守静笃。”艺术家在作品中追求的正是这种虚空与安静的生命状态。不论是花卉还是贝壳，它们都是时间的隐喻。墨色在绢布上一遍又一遍地加深，就像人的生命，在时间的叠加、累积中，缓缓生长，显现出不同的状态。

个展

2023，“爱神的花园” 叁柒贰叁美术馆沙龙，上海

群展

2024，“迁想集”，伯年艺术空间，北京

2023，杭州国画院建院十周年系列展——历届优秀创作员作品展，杭州国画院美术馆，杭州

2022，第三届武汉大学生艺术博览会，武汉国际会展中心，武汉

2021，“搜妙图真——张谷旻师生作品展”，杭州国画院美术馆，杭州

2020，武汉首届大学生艺术博览会，武汉国际会展中心，武汉

2019，纪念林风眠先生诞辰120周年——“客都梅州·风眠故里”全国中国画作品展，梅州市世界客商中心，梅州

2019，“三家缘”——西泠书画院、杭州国画院、杭州画院三院联展，杭州国画院美术馆，杭州

2018，“入蜀方知画意浓——全国美术作品展”，四川美术馆，成都

2018，第七届广州大学生艺术博览会，广州

2017，“搜妙图真——张谷旻师生作品展”，黄宾虹故居，金华

王中宇

1988年生于黑龙江省

硕士毕业于南京艺术学院美术学院

现工作生活于南京

王中宇的绘画风格巧妙地融合了传统与现代元素，展现出一种戏剧化的生活蒙太奇。在他的作品中，传统的色彩和技法被用于描绘当代生活，创造出现代视觉体验的同时，保留了传统艺术的韵味。形式上，他采用唐代人物的憨态

和形象，将其置于养懒文化的现代背景中，形成跨越时空的艺术表现。这种跨时代的结合，展现了古今人类生活方式的对比和融合。

在创作中，王中宇追求寓动于静的美感。他认为中国画本质上是含蓄、寂静、深远的，因此，他的人物画在构图安排上通过形式语言的整体强化达到以静显动的视觉效果，在造型表现上借助自身的审美取向获得静中有动的画面趣味。

王中宇现为中国美术家协会会员、中国艺术研究院访问学者、江苏省美术家协会会员、南京书画院青年画院特聘画家、获 2020 年度江苏艺术基金美术创作项目资助、2022 年度国家艺术基金青年人才项目资助。

展览经历

2024，“迁想集”，伯年艺术空间，北京
2024，第十届青春心印青年工笔画展，关山月美术馆，深圳
2023，“美在致广”——全国小幅美术精品展，中国美术馆
2023，厦门全国工笔画展，中国美术家协会
2022，第六届全国中国画线描艺术展，中国美术家协会
2022，“往里走，安顿自己”——当代水墨作品展，三一画廊，南京
2022，第九届青春心印青年工笔画展，关山月美术馆，深圳
2021，厦门全国（小幅）工笔画双年展入会资格收藏，中国美术家协会
2021，第七届全国架上连环画展，中国美术家协会
2021，万年浦江中国画册页展入会资格收藏，中国美术家协会
2021，“初会·新力量”——养墨堂作品邀请展，养墨堂美术馆，南京
2021，第八届青春心印青年工笔画展，关山月美术馆，深圳
2021，艺术百家优秀青年艺术家提名展，江苏省文化和旅游厅
2020，“寂静的深度”新工笔联展，逸空间画廊，南京
2020，第四届悲鸿精神全国中国画作品展，中国美术家协会
2019，第二届江海门户通天下全国中国画作品展，中国美术家协会
2019，第七届世界军人运动会全国美术作品展，中国美术家协会
2018，“二立而立”费晨彬、王中宇双个展，诸子艺术馆，南京
2017，工行记·新生代工笔画家作品展，诸子艺术馆，南京

谢爱

出生于北京

2007 年硕士毕业于首都师范大学

研究方向为工笔人物创作与研究

谢爱在工笔重彩画的传统表达之上，巧妙地融合了现代色彩和材质特长，引入西方的抽象、构成和装饰美学，通过造型、色彩和肌理的交织，创造出具有独特视觉美感的作品。

此次展出的作品灵感来源于《圣经》。在创作过程中，谢爱采用传统的绢本设色技法并加入了贴箔工艺，结合细腻的工笔线条和浓烈的色块，展现了多层次的造型和色彩肌理表达。《多结果子》和《果子》这两幅作品中，“果子”作为《圣经》中常见的象征，代表美好、荣耀和丰盛，象征着神的祝福；而另一幅作品《硫磺与火》描绘了《圣经》中所多玛和蛾摩拉城遭受神的惩罚的场景，硫磺则象征着洁净和神对恶人的惩罚。

个展

- 2021, “非花”，安簃画廊，上海
- 2019, “起初”，NUOART，北京
- 2018, “日暮未央”双个展，亦安画廊，上海
- 2015, “降须弥”，亦安画廊，北京
- 2014, “密·境”，卓越艺术空间，北京

群展

- 2024, “迁想集”，伯年艺术空间，北京
- 2023, “去蔽”——青年艺术家联展，太和艺术空间，北京
- 2020, “清平乐”群展，安簃画廊，上海
- 2019, 对岸·新工笔又十年——中国艺术研究院工笔画院提名展，北京；上海
- 2019, 繁星计划，树美术馆，北京
- 2018, “滚动中的雪球”，南京艺术学院美术馆，南京
- 2018, “观光客”，舍平根艺术基金会驻地展览 F6 展厅，舍平根，德国
- 2018, “Gastarbeiter”，RAUM 画廊，杜塞尔多夫，德国
- 2018, “夏天告别”，亦安画廊，北京
- 2017, “壹壹壹壹”，亦安画廊，北京
- 2016, “日常的诗意”，ACT Gallery，北京
- 2013, “微观与精致”，保利美术馆，北京
- 2012, “牧野流觞”马背上的记忆中国画作品展，香港会议中心，香港
- 2011, 中央美术学院学生优秀作品展，北京
- 2011, 第二届全国青年工笔画新锐艺术展，北京
- 2011, 辉煌浦东全国中国画展，浦东图书馆，上海
- 2011, 爱慕丽人时尚工笔画展，保利美术馆，北京
- 2009, “心迹丹青”，中国国家画院美术馆，北京
- 2007, 当代大学生艺术提名展，今日美术馆，北京

叶紫

1991 年生于北京

2016 年毕业于中央美术学院中国画学院获学士学位

2019年毕业于中国艺术研究院获硕士学位。
现生活工作于北京，就职于中国艺术研究院工笔画院

叶紫通过工笔绘画的技法和语言，在现实与精神、物质与内心世界之间建立了独特的对话。她的作品在现实意义上处理图式和媒材，同时从女性视角对周遭世界进行持续的分析 and 书写。她利用重组的图像和叙事方式探讨客观存在与内心世界的关系，以及身体的触觉、生命与时间、主客环境关系等问题

“身体”是叶紫创作的核心主题，她将身体视为认识世界和表达自我的载体以及与精神世界建立联系的方式。画面中的身体与意象构成一种开放的关联，无论是内在部件器官还是外在机制躯体，都有物质机体和精神机能两种不可调和的矛盾因素，且始终处于相互转化的状态。

部分展览经历

2024，“迁想集”，伯年艺术空间，北京
2024，“转音”，方圆美术馆，北京
2023，“回归原点”——中国当代国画名家经典作品摹写展，金陵美术馆，南京
2023，“盛世传芳”——当代中国书画作品研究展，无锡博物院，无锡
2023，中国青年工笔学术提名展，中国美术家协会、中国工笔画学会、江苏省美术馆，南京
2023，“见贤思齐”：新工笔艺术展，大千画廊，北京
2023，第八届全国画院美术作品展，山东美术馆、济南市美术馆、山东画院美术馆，济南
2023，与古谋皮（第五回），MEBOSPACE 美博空间，北京
2022，MoCA 动漫美学双年展，上海当代艺术馆，上海
2022，盛世传芳——当代中国画学派研究展，无锡博物馆，无锡
2022，水墨更开新象，香港中文大学，深圳
2022，“黄金档”当代水墨艺术家联展，索卡艺术，北京
2022，全国青年艺术邀请大展·异同，海派艺术馆，上海
2022，中华瑰宝——中国非物质文化遗产和工艺美术展（丝路丹青——丝绸之路沿线壁画传摹展），中国非物质文化遗产馆、中国工艺美术馆，北京
2021 当代青年工笔画提名展，朗空美术馆，北京
2021，长河大道——黄河文化主题美术作品展，中国国家画院，北京
2021，“工笔新语”系列第二季——神思展，沫美术馆，安徽
2021，丝路怀古——中国艺术研究院工笔画院历年壁画临摹项目成果展，中国艺术研究院，北京
2021，初会·新力量——养墨堂作品邀请展，养墨堂，南京

作品收藏

《至深至浅》系列组画收藏于中央美术学院美术馆
《白》收藏于中国艺术研究院

翟翌

出生于 1990 年

2013 年本科毕业于湖北美术学院中国画系中国画专业

2018 年研究生毕业于湖北美术学院中国画系工笔人物方向

翟翌在其作品中搭建了一个自我的“空间”，这个“空间”的墙壁上布满了艺术家想要表达的碎片状涂鸦。这些涂鸦通过立体的盒子形象相互连接，从而形成了一个统一的新整体。翟翌特别将盒子处理成具有“纸”一样的质感，从而看起来更易于拆卸、揉捏、折叠和破坏，表达出它们的暂时性、脆弱性和可塑性，而非永久和不变。

观者在观看这些“空间”时，采用的是一种类似上帝视角的远距离观察方式，在避免过分注视单一图像的同时，也为观看的行为增加更多层次。眼睛象征着知晓和通识的窗口，在翟翌的许多画面中，这一“看”的主要器官占据了显著的位置，从而强调出视觉的重要性以及观看本身作为一种认知和感知行为的复杂性。

近期展览经历

2024，“迁想集”，伯年艺术空间，北京

2023，首届湖北省青年美术作品展，湖北省美术馆，武汉

2020，“隐榭”，弥金画廊，上海

2021，“Aet Collaboration Kyoto”，国立京都国际会馆，京都

关于伯年艺术空间

伯年艺术空间，2022 年创立于北京，专注于当代年轻艺术家的发掘与推广。通过展览、学术研究、公共教育等多种形式，支持富有活力并具备全球视野的创作者在专业领域中的发展。致力于促进艺术家和公众，以及多方机构间在国际上的交流与合作，共同探索当代艺术语境中更多的机遇和可能。

邮箱： info@bonianspace.com

官网： www.bonianspace.com

公众号： 伯年艺术空间 **小红书：** @伯年艺术空间 **ins：** @Bonian.Space **Artsy：** BONIAN SPACE

Shifting Thoughts: Works on Paper and Silk

Curator: Gao Yumeng

Curatorial assistant: Lu Zeshi

Address: BONIAN SPACE

Duration: 2024.1.20-2024.2.26

Artists: Cheng Ye, Ding Qiao, Huang Jingjie, Hu Linhong, Lü Fanhe, Liu Yujun, Lin Zinan, Ma Jun, Sun Jing, Wu Mingyi, Wang Zhongyu, Xie Ai, Ye Zi, Zhai Yi

On January 20, 2024, BONIAN SPACE launched its year-end group exhibition "Shifting Thoughts". The participating artists include Cheng Ye, Ding Qiao, Huang Jingjie, Hu Linhong, Lü Fanhe, Liu Yujun, Lin Zinan, Ma Jun, Sun Jing, Wu Mingyi, Wang Zhongyu, Xie Ai, Ye Zi, and Zhai Yi. The exhibited works focus on media such as paper and silk, attempting to explore how young artists face the integration of old and new languages, multiculturalism, and multidimensional methods. In the intersection of social reality, cultural identity, and media traditions, they seek their creative anchors, forming an artistic language expression that connects with the vast cultural spirit while existing and evolving independently.

The theme "Shifting Thoughts" originates from the Eastern Jin dynasty painter Gu Kaizhi's concept of "wonderful attainment through migration of thoughts" in "On Painting". He emphasized that artists should exercise their subjective consciousness in the creative process, delving into the objective subject through observation, perception, and imagination, thereby blending, extracting, and expressing to achieve this transcendence of thought, ultimately unifying the subjective and objective, rational and emotional in a "wonderful attainment". In today's context, young artists face a more complex spectacle society and a more diverse contemporary culture. They are also more actively exploring the vast artistic wilderness to pick up tools, collect images, and capture inspiration.

They either practice new characteristics and visual expressions from traditional tools and techniques or seek common ground and emotional refuge in the heterogeneous cultural connotations and migratory experiences of life. They develop personal styles and languages by paralleling the charm

presented by natural objects, or create spaces and meanings of self-interpretation by externalizing bodily perceptions and inner life experiences. As the year draws to a close, we hope that this group exhibition can present a flow and interweaving of diversified thinking and multidimensional perspectives, aspiring to gain more inspiration and enlightenment in the "Shifting Thoughts" of language, imagery, and concepts.